# THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper.

(Established 1841)

Published Every Friday

Vol. 137

JAFFNA, FRIDAY, 18TH MARCH, 1977.

No. 11

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

### The Women's World Day of Prayer

The Women's World Day of Prayer was observed on the 5th of March at the Uduvil C. S. I. Church. The theme this year was "Love in Action". It was a very challenging theme, sufficient to evoke a feeling of inadequacy and misgivings in contemporary society.

The speaker at this service was Mrs. V.S.D. Sathianathan, who gave a very inspiring and illustrative talk on the theme. In the course of her talk she referred to that famous piece of art—"The Praying Hands" done by Albert Durer, of the hands that toiled for others. There was much time devoted to readings and devotions centred on theme.

At the end of the service, Dr. (Mrs.) D. J. Ambalavanar, the Convenor of the Women's Fellowship of our Diocese, called upon Mrs. S. Arnold and Mrs. V. Anandarajan to give an account of their experiences at the Asian Church Women's Conference held Colombo from the 15th - 18th December, 1976. Mrs. S. Arnold, who went as a delegate, and Mrs. Anandarajan, who went as an observer, then gave a summary of the proceedings and events of the conference. They also said that there was a specific request to revive the 'Least Coin Fellowship' in our Churches.

At the close of the service, tea and refreshments were served in the Parish Hall.

### Felicitation to Rev. Dr. Telfer Mook

The Rev. Dr. Telfer Mook, who was appointed as the General Secretary of the U. C. B. W. M. at the annual meeting of the Board, held in Salem, Massachussets, at the end of last year, visited Jaffna last week. He was felicitated at a Dinner given by the Executive Committee and other friends of the J. D. C. S. I. at Bishop's House at Vaddukoddai on Friday, the 11th instant. The Rt. Rev. D. J. Ambalavanar welcomed the Rev. Dr. Telfer Mook and congratulated him on his new appointment. Dr. Mook replied. Dr. Mook had been from 1958 Southern Asia Secretary of the U. C. B. W. M.

# Our Students in U. T. C., Bangalore

Of the five students elected by the student body of the United Theological College to its governing board, the U. T. C. Council, three are from the Jaffna Diocese of the Church of South India. They are the Rev. S. N. Sugunananthan, B. Sc., B. D., Mr.

### New Diocesan Council Election

The following are among the new elections made at the annual sessions of the Diocesan Council, C. S. I., held recently.

Secretary — The Rev. Sam. Thampoe.

Treasurer - Mr. K. A. Selliah.

To the Executive Committee—
The Revds. D. C. Ratnasingham and S. P. Jeyasingham, and Messrs. R. J. Thurairajah, C. J. Eliathamby, V. Anandarajah, L. S. C. Canagasingam and Miss C. V. Selliah.

To the Medical Board — Rev. K. S. Jeyasingam, Mr. A. R. Kadirgamar and Dr. A. Jeevaratnam.

To the Uduvil Girls' College Board — Mrs. N. Selvaratnam, Mrs. J. M. Sabaratnam, Mrs. C. T. E. Mills and Mr. V. Anandarajan.

To the Religious Education Board-Miss C. V. Selliah and Mr. S. Jeyanesan.

To the National Christian Council — The Rev. S. S. Arulampalam and Mr. M. R. Selvarajah.

To the Jaffna College Board of Directors — Mr. K. A. Selliah.

To the Jaffna College Technical Institute Council — Mr. K. A. Selliah.

To the Women's Christian College, Madras — Mrs. S. J. Somasundram.

Christian Medical College, Vellore-The Bishop and Mr. A. Rajasingham.

United Theological College, Banglore — The Bishop, The Rev. N. W. G. Sugunarajah.

Christian Literature Society of Ceylon — The Rev. S. S. Arulampalam and Mr. R. S. Jogendra.

Church of South India Synod—
The Revds. S. S. Arulampalam and K.S. Jeyasingam and Messrs. S. S. Selvadurai, A. R. Kadirgamar, R. S. Jogendra, and Miss C. V. Selliah.

Nesan Kadirgamar, M. A., and Mr. T. S. Premarajah. They are the only candidates from the Jaffna Diocese at present at UTC. This, therefore, is a very rare achievement and a credit to the students concerned in being accepted as leaders in that premier theological student community. They are all Old Boys of Jaffna College, an institution very closely associated with UTC from its very inception.

The Jaffna Diocesan Council's representatives to the Council this year are the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar, Bishop, J. D. C. S. I., and the Rev. N. W. G. Sugunarajah. The Council meets in April this year.

#### This is a record

The Rev. Dr. James S. Mather has been a subscriber of the Morning Star for a continuous period of 65 years. He became a subscriber in July 1911, when he entered the United Theological College, Bangalore, as a student. He is the only one living who has this record.

Hence, we have thought it appropriate to use his article on "the Meaning of Lent" as our guest Editorial, today.

# Christian Institute for the Study of Religion and Society

Seminar on the Education of the Plantation Workers

The C. I. S. R. S. conducted a Seminar on the "Education of the Plantation Workers" at Trimmer Hall, Jaffna, on Saturday, the 5th instant. Mr. J. A. Gnanamutthu gave the keynote address. Mr. V. S. Veloo and Mr. Perumal Samy, workers at Labookelli Estate, Upper Division, gave first hand information about the state of Education among the plantation workers. An interesting discussion followed. Mr. A. R. Kadirgamar presided.

Seminar on Pastoral Counselling
"Pastoral Counselling" was
the subject of the Seminar held

the subject of the Seminar held on Saturday, the 12th instant at Trimmer Hall. The main address was given by Rev. Francis Xavier. Mr. A. R. Kadirgamar presided.

#### OBITUARY

### Mrs. Victoria Nenneypillai

The death occurred on Thurs. day, the 10th inst. of Mrs. Victoria Nenneypillai, wife of the late Mr. V. Sinnathamby, at Oddumadam, Jaffna. The funeral was at the residence of her younger son, Mr. S. Muthiah at Oddumadam. The Rev. M. A. Ratnarajah officiated, with the assistance of Mr. S. Jeyanesan, a grandson of the deceased. The committal rites at the Koddady Cemetery (Methodist Sector) were performed by the Rev. M. A. Ratnarajah.

Letters to the Editor

Dear Sir

### "Christian Civilization" in Tamil at the University

The request for the teaching of "Christian Civilization" in Tamil at the Jaffna Campus of the University made by the Cathelic Students' Union, supported by the leading article in the Morning Star, is, if I may be allowed to say so with deference, very legitimate and sound. It is earnestly hoped that the request will be complied with early.

S. Sivasubramaniam
Honorary Secretary,
Council for National
Unity and Welfare,

#### WANTED

- 1. A part time Instructor in English.
- A Foundry man, between Rs. 300/- and Rs. 750/- per month.
- 3. A Pattern maker, between Rs. 300/- and Rs. 750/- per month.
- A Fitter mechanic for Auto shop, between Rs. 300/- and Rs. 500/- per month.

Por further particulars apply:

Director,

Jaffna College Technical Institute, Vaddukoddai.

### IN MEMORIAM

### ARIAM H. PARAMASAMY

For all who believe In the Risen Lord Death is just a step To a higher realm Of wide elevation — Into a place where time Is not counted by hours

Where the soul is Safe

To live with God through
Eternity.

Mummy! With fond memories of life spent together — Mahil. 16-3-1977.

#### IN MEMORIAM



Fond Birthday Thoughts of Our Precious Jewel

#### John Ponniah Thurairatnam

Born: 20th March

"Where ever your treasure is,
There your heart and thoughts
will also be."
Lk. 12:34.

Thavam & Ponnarasu.

Wellawatte

Vellore.

#### IN MEMORIAM



IN AFFECTIONATE REMEMBRANCE OF OUR DEAR MOTHER

### ANNE PUSHPAMANY SELVANAYAGAM

Called to Rest on 22-3-1976

"Bless the Lord O my Soul and forget not all His benefits."

Fondly remembered by her loved ones.

# உதயதாரகை UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

ஓறின்தவ வார இதழ்.]

[ வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

"நீதி ஜனத்தை உயரித்தும்; பாவம் எந்தக் குலத்துக்கும் இழிவாம்"

மலர் 137 7

18 — 3 — 1977 [ Q.s.ij 11

### செயலாற்றும் அன்பு

இத் திங்கட் தொடக்கத்திலே பல சபைகளின் ஆதரவிலும் சர்வ லோகப் பெண்கள் மன்ருட்டு நாள் அனுசரிக்கப்பட்டது. நமது சைத்தின் பெண்கள் ஐக்கியத்துச் சார்பிலும் இதற்கான விசேட நமது ஆதீ தணேயொன்று உடுவில் தேவாலயத்தில் நடைபெற்றது. ஜெர்மனிக் குடியரசின் பெண்களின் அழைப்புக்கிணங்க உலகமெங்கும் இம் மன் ருட்டுகளிற் சேர்ந்துகொண்ட அணேவரும் செயலாற்றும் அன்பு என்ற மையப் பொருளே ஆதாரமாய்க் கொண்டு தம் தியானங்களேயும் மன் குட்டுகளேயும் நடத்திஞர்கள்.

அன்பு பழைய விடயம். சிந்திப்பதற்குப் பழையதாய்ப் போய் வீட்ட விடயம் என்பதல்ல ஏனெனில், தொள்றுதொட்டே அதன் தன்மைகளும் தேவைகளும் ஆராயப்பட்டவையாயிருந்தும், மாறுங் காலம், சூழ் நிண்களுக்கேற்பப் புதிதான கருத்துக்களும் கற்பணேகளும் வந்துகொண்டேயிருக்கின்றன. மனித வர்க்கத் தோற்ற முதல் மனித சம்பந்தங்களே ஆக்கினதும் ஆண்டதும் அன்பு. எனவே, காலங்களுக் கூடாகக் கவிஞர் தம் கவிகளிலும், ஞானிகள் தம் தத்துவக் கொள்கை களிலும், சமயக்குரவர் தம் சமயப் போத2னகளிலும் அன்பின் தன்மை களே மிக மேன்மையாய்க் கூறியுளர். அதலை மாத்திரமே அது பழைய விடயமென்ரேம் மற்றும்படி யார் யார் எக்காலத்து ஆராமினும் அக் கால நிஸ்களுக்கேற்றதாய் அது செயல்படும் முறைகளே நாம் காண வேண்டியிருக்கிருேம்; கண்டு ஏற்றபடி செயலாற்ற வேண்டியவரா கிரும். இந்தக் கருத்தில் அன்பு பழமையாய்ப் போய்விடாத விடய மென்போம்.

ஆகவே, அள்பின் தாழ்ச்சியினுல் உண்டாய பல்வேறு சிக்கல் ஆக்கேய், அள்பள தாழச்சும் இடைய பில்கேய் சிக்கேயிக்காலத்திலே களும் சனங்களேயும் சாதிகளேயும் எதிர்நோக்கியிருக்குபிக்காலத்திலே இத் தாழ்ச்சியின் கோலங்கள் எவையெனவும், அன்பிஞல் நாம் இவற்றை எவ்வகையில் மேற்கொள்ளலாமெனவும் காண்பதற்கும், து நாற்ற இடியாக வெல மேற்கொள்ள விள்ள மன்றும் காண்டப் தற்கு ம், காணும் வகையிலே செயலாற்றத் துணிவதற்கும் உதவுவதாய் இம் மன்ருட்டு நாகோ நாம் கணிக்கலாம் இத் தாழ்ச்சியின் கோலங்களிற் சிலவற்றை இம் மன்ருட்டுக்கு உபயோகமான வழிபாட்டு ஓழுங்கி லேயே காண்கிரும். கொடுப்பதை விடப் பெறுவதிலும், ஒள்றுபடுத்து வதை விடப் பிரித்துவிடுவதிலும், கௌரவிப்பதை விடப் பிறரை அசட்டை செய்வதிலும், பிறரிலும் பார்க்க நாம் சிறந்தவர், அறிவில் மிகுந்தவர் எனக் கொண்டு நடப்பதிலும் நாம் கொண்டிருக்கும் நாட் டம் இவ்வன்புத் தாழ்ச்சியின் ஒரு கோலம்.

அதைரவான சிறுவர், தனிமையில் வாமும் வாலிபர், புறக்கணிக் கப்படும் முதியோர், அங்கவினர். புத்திக் கூர்மையற்ரூர் விடயத்தில் நாம் கொள்ளும் கரிசஃனயற்ற நிலே – இது இன்னெரு கோலம்,

இவை போன்ற இன்னும் எத்த2னயோ கோலங்க2ள நாம் உல கிற் காண்கிரேம்; தனிப்பட்ட நாடுகளிற் காண்கிரேம்; சாதிகள் மத் தியில் காண்கிறேம் – ஏன், நமது சமு தாயத் திலும் அயலகத்திலும் துயல் காணைகளும் – ஏன், நமது சமுதாய தன்தும் அயல் தன்றும் கூடவே காண்கிரேம். கண்டும் என்ன செய்கிரேம்? பாராமுகங் கொண்டு வாழ்கிரேமா? நாமென்ன செய்வோமென வானாவிருக் கிரேமா? இல்ஃலயேல் அன்பு நெருக்கி ஏவிவிட நம்மால் ஆன்மட் டும் செய்வோ மெனத் துணிகிரேமா? அன்பைக் குறித்த அறிவை யெல்லாம் நாம் கொண்டிருக்கலாம்; செயலாற்ற இது நம்மை நடத்தா விட்டால் இவ்வறிவீற் பிரயோசனமொன்றுமில2ல. பவுலடியாரின் அன் பின் கீதம் இதை அழகாய்க் கூறும்.

இதைத்தான் நமது ஆண்டவரின் சீவீயத்திலிருந்து நாம் காண் கிருேம். அவர் நமக்காகத் தன் ஜீவ2னயும் கொடுத்தனரே. அன்பு செயலாக மாறுவதில் இது உச்சக் கட்டம். இப்பொழுதும் நம் ஒவ் வொருவருக்கும் அவர் கூறுவது என்ன? ''நீங்கள் ஒருவரிலொருவர் வேண்டும் என்னும் புதிய கற்பணேயை உங்களுக்குக் அன்பு கூர வேண்டும் என்னும் புதிய கற்பண்டைய உங்களுக்குக் கொடுக்கிறேன். நான் உங்களில் அன்பு கூர்ந்தது போல, நீங்களும் ஒருவரிலொருவர் அன்பு கூர வேண்டும்.''— யோவான் 13:34. நமது அன்பு செயலாக மாற வேண்டும்; அதையே அவர் நம்மிடம் கேட்கிருர்; உலகமும் அதையே எதிர்பார்த்து நிற்கிறது

### செய் திகள்

மன்ருட்டும் ஒரு மருந்து

"நோயாளியின் ஆத்மீகத் தேவைகளேயும், தொடர்புகளே யும் அறவே புறக்கணித்து, அவ னுடைய சரீரத்தோடு சம்பந்தப் பட்ட நிவேகளே மாத்திரமே கவ ணத்திற் கொண்டு வந்தது, வைத் திய சேவைகள் செய்து வந்த மிகப் பெரிய தவுருகும். **BLQ** ளுக்கூடாகவும், இயற்கை முறை குளேத் தேழுவியும், சுகமை டைய நாடுவதே ஒவ்வொருவரின் நோக்கமுமாயிருக்க வேண்டும்."

இவ்வரறு கடலனு என்ற இடத்தில் நிறுவப்பட்டிருக்கும் தெய்வீக சுக நிலேயத்தில் புதிய தொரு கட்டடத்திற்கு ஆத்திவார மிட்டுப் பேசுகையில், இங்கிலாந் தின் பிரபல வைத்தியர் கலாநிதி கெறிஸ்ரோபர் வூடார்ட் அவர் கூறிரைர்கள். "தெய்விக சுக நிலேயம்", இலங்கை மெத டிஸ்த சபைக் குரு, கனம் தியோ டோர் பெரேரா டோர் பெரேரோ அவர்களினுல் கில ஆண்டுகளுக்கு முன் ஸ்தா பிக்கப்பட்டது. கனம் பெரோ அவர்கள் இலங்கை அரசாங்கத் தன் கேழ் வைத்திய உதவியாள ஞகப் பல ஆண்டுகள் கடமை

# வேதம் வாசிப்பதில் அலுப்புத் தோற்றுகிறதா?

உங்களில் எவருக்காவதி வேதம் வாசிப்பதென்ருல் அலுப் பாய்த் தோற்றுகிறதா? படியாஞல் இதைச் சிந்தியுங்கள். வேதம் வசகிக்கும் பழக்கத்திலும் முறையி ஆம் வெவ்வேற வெவ்வேறு முறைகளேக் கையாளு வார்கள். ஒருவர் பயன்படுத்தைம் முறை இன் ெஞெருவநுக்கு ஏற்கா மனிருக்கலோம். ஏடினெனில், ஒவ் டெவொருவருக்கும் விருப்பு டெறைப் எனவே, ஏதாகி புகள் வேறே லும் ஒரு முறையை எல்லொரும் உபயோகிக்கலாம் எனக் காத்தி ருப்பது தேவரு. எவினும், கி சையாதுப்பிரமாணங்கள் பாவ பொருந்தக்கமு மவை. ருக்கும் பொருந்தக்கூடியவை. இவற்றை அடிப்படையாய்க் கொண்டு ஒவ்வொருவரும் தத் தமது மனதுக்கியைந்த, சூழ் நிலேக்கேற்ற முறைகளேக் கண்டு கொள்ளலாம்.

**அரே தரிக்** ஏர்வோற் என்ப வர் நிருச்சபைத் தூது எண்ற அமெ ரிக்கச் சீர்திருத்தச் சமையின் வெளியீட்டில் எட்டுப் பொதுப் பிரமா ண ங்களோக் கூறுகிறுர். இவைகளேத் தழுவிப் பின்வருவேன இகாடுக்கப்படு கின்றன. வொன்று ய்ப் பரிசோதித்துப் பார்த்து உங்களுக்குத் தகுத்த முறையைக் கண்டுகொள்ளுங்கள்:

வழமையான முறைகளேக் இடையிடையே கைவிடுங்கள் இடையிடையே வெவ்வேறு மொழிபெயர்ப்புக் களே உபயோகித்துப் பாருங்கள்; இது உற்சாகமளிக்கும் — புதிய கருத்துக்களேயும் உடுகளுக்கு 🛦 கொண்டுவரும் வேதப் படிப்புக் குறிப்புகளின் உதவியுடன் வேதம்

யாற்றியபின், சுமார் 25 ஆண்§ கெளுக்கு முன் பெங்களூரில் வேத சாஸ்திரம் கற்று, மெதடிஸ் த சபையின் குருவாக அபிடேகம் செய்யப்பட்டவர்கள். தற்போது தெய்வீக சுக நின்பத்தின் பொறுப் பாளராகவிருக்கிறுர். சரீர ககம் தேடி வருபவருக்கு ஆத்மீக ஆறு தல் கொடுத்து, செபத்துடனும், கிரமேற் கை வைத்தலுடனும், தேவைக்கேற்ற மருந்துகளே உப யோகித்தக் குணம் கொடுப்பது இந்நிலையத்தின் வேல்யாகும். கடவுளே சுகத்திற்கும் காரணர் என்ற விசுவாசமே அந்நின்பத் தின் சேவைக்கு அடிப்படையா

கலாநிதி வூடார்ட் அவர்கள் தொடர்ந்து பேசுகையில், எந்த நோயாளியையும் தான் பார்வை பிடுவதத்கு முன் செபத்துடன் தான் பார்வையிடுவது வழமை பெனவும், பிரதானமாக ஒரு தோயாளி கடும் நோய்வாய்ப்பட் டிருக்கும்போது இதனுல் தன் ஆத் மீக சக்தி யணத்தையும் திரட்டிச் சுகம் பெறுவதற்கேற்ற மன அவன் அடைவதற்கு ரி வே வை ய அது உதவியாகிறது எனவும் கூறி வைத்திய ஆராய்ச்சி சொண்டு போகிறது; ஞர்கள். வளர்ந்துகொண்டு அதனுல் புதிய கிகிச்சை முறைக ளும் மருத்துகளும் உபயோகத் தற்**குள்ளச**கி**ன்றன. எ**னினும், இவை எங்கே நம்மைக் கொண்டு போய்விடுமோ அறியமாட் டோம். ஏனெனில், புதுப்புதிய கிங்ச்சை முறைகள் புதுப்புதிய புதுப்புதிய கோளாறுகளேக் கொண்டு வரு வதையும் காண்கிறேம். ஆதலாற் ருன் குறைந்த பட்சம் மருந்து வகைகளேயும் கூடிய பட்சம் கட வுளின் ஒத்தாசையையும் சுகம் கொடுக்கும் இந்த வேலேயில் நாம் உபயோவிக்கக் கடமைப்பட்ட வர்களாயிருக்கிறேம். 9 50 5 விசுவாசத்தோடு கூடிய செபம் அவசியம் எனக்கரைநிதி வுடார்ட் அவர்கள் கறிஞர்கள்.

வாசிப்பது உங்களுக்கு அலுப் பாய்த் தோன்றுமெனில், எவ்வித வாசிக்குப் குறிப்பு மில்லாமலே பாருங்கள். வழமையிற் சின்னஞ் திறிய பகுதிகளே வாகிப்பீர்களா ஞல், இடையிடையே நீண்ட அவ ை, இடையடைப் நடை ஆல் லது முழுப் பகுதிகள் இ தொடர்ந்து வாகியுடிகள். இது அதிக கரிசண்டை உடுகள் மன இலே பிறப்பிக்கும். நீடுகளே வாகிப்புவர்களாகுல் வாசிப்பவர்களாகுல் இ ன் 6 ஞ ரு வ ை ர சத்தமாய் வாகிக்கவிட்டுக் கேட்டுக்கொண் 华西南西部.

2. சிலர் தினமும் குறிக்கப் பட்ட ஒரே நேரத்தை இத**ற்** கெனப் பிரத்தியேகப்படுத்தி வைப்பார்கள் இது உங்களுக்கு**ி** கடி னமாக இ தோற்றுமாயின். வெவ்வேறு நேரும் வசதி வகும் களேக் கண்டுபிடியுங்கள். அமை தெயாகவும் ஆறுதலாகவு**ம்** இருந்து தெனசரி வாகி**க்கக்கூடிய** பதின்றதை நிமிடங்கள் கிடைப்ப தில்ஸ்யோயின், அல்லைதை கிடை**்** கும் வேளோயில் குழப்பங்களி வருமாயின், வாரத்தில் முழு மையான ஒரு மணி நேரத்தை இதற்கெனச் செவவிறதல் சாவ அம் நன்று. ஒரு குடும்ப**த்தி** வெண்*ரு*ல், புருஷண் மே'னவிக்கும், மனேவி புருஷனுக்கும், பெற்றோர் பின் ோகளுக்கும், பிள்ளோகண் பெற் ளுருக்கும் உள்ள சோலிக்கோத் தாமே பரர்த்துக்கொண்டு குழப்பமில்லாக இந்த ஒரு மணி நேரத்தைக் கண்டுபிடிக்க அவர் களுக்கு உதவி செய்யலாம்.

3. வேதாகமத்தின் வெவ் வேறு புத்தகங்களும் எழுதப் பட்ட கோமைம் சுமார் 1500 ஆண்டு உள் அளசனி நிறிகிறது. இனி, வெவ்வேறு புத்தகங்கள் வெவ் வேறு வகையையும் சேர்ந்தவை கள். உதாரணம்: பாட்டுகள்/ சங்கீகங்கள், சரித்திரம், இலக்கி யம், சரி தைகள், நீதிப் பிரமா ணும் கள் முதலியன. அந்தந்த வகைக் சேற்ற முறையில், அந்தந்தப் புத்தகத்தை வாசிப்பதே தகுதி. சங்கீதங்களென்றும் தனிப்பட்ட எதையும் தனியாக வாசிக்கலாம்; ஆயின், சரித்திரம் அடங்கிய புத் த∉ங்களில் இடையிடையே மா≜ தேரம் வாகிப்பது அதிக பயன் தராது. சரித்திரத்தில் மேன் போந்தவையைப் படிக்காமல், பின்வருவகை விளங்கிக்கொள் பின்வருவகை விளங்கிக்கொள் வது எப்படி? இவை தொடர்ச் சியாக வாகிக்கப்பட வேண்டி யலை.

4. நரவல்களேயும் வேறு கதைப் புத்தகங்களேயும் வாசிப் போர் சுறு சுறு பகுத்களே வட நீண்ட பகுதிகளோத் தொடர்ந்து வாசித்தக்கொண்டே வருவர். அது கதைக்குக் கருத்தையும், கற பதற்கு ஊக்கத்தையும் கொடு**க்** ay i u கும் ஒரு முறையாகும். அப்ப டியே வே தம் வாசிப்பதில் ஒரு புதிய மொழிபெயர்ப்பை எடுத்து, மார்க்கு சுவிசேஷத்தை ஒரே முறையில் முழுமையாய்ப் படித் துப் பாருங்கள். உண்மையாகப் பார்த்தால் வேதாகமத்தின் சிவ பாகங்கள் தனிப்பட்ட முறையில் பூரணமான கருத்தைக் கொடுக் கக்கடியமையல்ல; முன்பின் ஞன பகுதிகளேயும் வரசித்தால் தான் கருத்த வெளிப்படக்கடி யவை.

5 நம்மெல்லாருக்கும் வரும் ஒரு சோதவே மனதிற்குப் பிடித்த கில விசேட பகுதிகளோய் இரும் பக் தொம்ப வாசிப்பது. இதில் தவறில் வேயெனினும், இதன் விளே வாய் மற்றைய பகுதிகளேத் துப் புரவாகக் கவனியாது போகி ளேம். வேதாகமம் முழுவதம்

(Qarlist 3-is usais)

### உடல் நலம் நமது கையில்! (முற்கோர்)

இரண்டாவது உணவு

மாந்தர்கள் தேவைக்கு அதிக மாக உண்கின்றனர், சிறுவயதி வேயே இந்தப் பழக்கம் தொடங்கினிறகிறது இந்த உபரி உண்கைவ என்ன செய்வது என்ற உடம்பும் கற்றுக்கொண்டுவிடு கிறது. அதனுல் தின்பவனும் தின்பதில் சகம் கண்டுவிடுகிறுண். ஆயினும், பசி என்பது உடம்பின் வெஸ்க்குருக்குத் தேவைவயான சுத்தகீன் அளிக்கக் கோரி, உடம்பு மனத்துக்கு விடும் சமிக் கைகுயே தவிர, அது உண்ணைடு பழக்கத்தால் ஏற்படுவது என்று சொல்வதற்கில்ஃல்.

உடம்புக்குரிய சக்ஜமான எடை குறைந்துவிடாத அளவுக் குத்தான் ஒருவர் உண்ண வேண் இதுவும்கூட உடல் உழைப் பாளிகளுக்குத்தான். மற்றவர் எடையைக் காட்டி கள் 'சகஜ' லும் நான்ந்த கிலோகிராம் குறைவாகவே இருப்பது நல்லதை. எதை உண்பைது என்பை தில் ஒரு கேட்டுத்திட்டம் வேண் புரதச்சத்து, வைட்டமின் கள் முதலியன நமக்குக் தேவை, அதற்கேற்ப உணவுப் பழக்கத்தை அமைத்துக்கொள்ள வே 📾 டும். வயிறு நிறைய உண்ணைவும் அதேசமயம் எடையும் ALITSI. அதிகரிக்க**க் கூடாது. இதைக்** கே**வனித்துக்கொண்டால்**, எவ் வளவு உண்ண வேண்டும் என்பது நாளடைவில் பழகிப்போய்விடும். இதனும் பக்கெயடுத்தாக் பயப்பட வேண்டும் என்ற அவசியம் இல்லே. உடம்புக்கு வைட்டமின்களும், புரத்ச் சத்தும் தேவை என்ப தைக் கருத்திற் கொண்டு, அதற் கேற்ப உணமையும் உணவின் அள வையும் நிர்ணமித்தக்கொள்ள வேண்டும். இளஞர்கள் அல்லத உடல் உழைப்பீல் மிகுதியும் சடு படுபவர்கள் மட்டுமே இனிப்பு, மற்றும் கொழுப்புப் பதசர்த்தங் அதிகமாக உட்கொள்ள லாம். பொதுவாக உப்பைக் குறைப்பது நல்லது. அதன் மூ**லம்** இரத்**த மி**கு அ**ழுத்தத்** தையு**ம்,** இர**த்தக்** குழாய் இறுக் **கத்தையும் தவிர்க்க**லாம்.

### முன்ருவது ஓய்வு

ஓய்வும் பொழுதுபோக்கும் மனி தனுக்கு அவசியம். ஓய்வு என்ற வுடன் சோம்பேறித் தனத்திஞல் ஆரோக்கியமும் நீண்ட ஆயுளும் 最上了最更多 er er mi எண்ணிவிடாதீர்கள். அதிலும் உழைப்பும் முயற்சியும் தேவை. உறைப்பு மனிதனுக்கு அவசியம். உழைப்பதனுல் மனித மனம் அதில் ஈடுபடுகிறது: நோயின் அறிகுறிகள் இருக்கிறதா என்று 'தாருவிப் பாரிக்க' அப்போது நேரம் கிடைப்பதில்லே; அத்த டன் மனத்துக்கும் உடம்புக்கும் உழைப்பு உரமூட்டுகிறது. குணப் தட்டுகிற வரையில் மனிதன் உகழக்க வேண்டும். அதேபோல் அவன் நன்ரு கவும் தூங்க வேண் டும். *தூ* இசையின்மை வியாதி நமக்கு வந்துவிடுமோ என்று பயப்படாதிர்கள். அந்தப் பயம் வியாதியைப் போலவே மோச மானது. *தூக்க*ம் வராவிட்டால் வெறுமனே அமைநியாகப் படுத் துக் காத்து இருங்கள். தாக்கம் தாஞகவே வரும். தூக்க மாத் இரைகளே நாடாதீர்கள்.

### Chrami

சரி. இதனுல் என்னரம் இழந்த சக்தியை எந்த அளவுக்கு மீட்க மூடியும்? முதுமை வரா மல் தடுக்க முடியுமா? முடி வாதுதான் என்றுலும் அதனுத் தன்னிப்போட மூடியும்; குறைந்த

பட்சம் பத்தாண்டுகளு்காவது தள்ளிப்போட முடியும்.

தேகப் பயிற்சியும் உணவுக் கட்டுப்பாரும் இரத்தக் குழாய், சுவாசப்பை, ஜீரணக்கருவிகள், தசை, இரத்த மண் டல ஸ்க் ஸ் ஆகியவற்றுக்கு நண்டை வையக்கின் நன. இதஞ்சு சில அரிதாகவே தோண் நக்கூடும். வேறு சில வற்றை முதுமைக் காலம் வரை மூக் தன்னிப் போடாவும் முடியும். மொர்த்தத்தில் இயற்றுல் உடல் உபானதைகள் குறையும்

ஒழுங்கான நியம தெறிகள்க் கடைப்பிடிப்பதாக் இரத்தக் குழாய் இறக்கம், இரத்த மிகு அழுத்தம், நரம்புக் கோளாறுகள், அசைமூட்டுக் கோளாறுகள், வளர்கிகை மாற்றத் தகராறுகள், வயிறு, குடல், ஈரல், இறுநீரகம் சம்பந்தப்பட்ட நோய்கள் முத லியவற்றிலிருந்த நிவாரணம் பெறலாம். அத்தாடல் நோய் தொற்றுவதும் குறையும்; இரு தயமும் சுவரசப்சையையும் பலப் படும்.

் உடம்பை அலட்டிக்கொள்ள வேண்டாம். ஓய்வு, உணவு, மருந்த — இவைதான் தேவை ' என்ற சூத்திரத்தையே இன்றையை டாக்டர்கள் பலர் உபதேதிக்கின் நனர்; இது தவறு. ஆரோக்கிய மாக இருப்பதற்கு அவசியமா னது உழைப்பும், ஓய்வும், நல்ல யசியும், மிதமான உணவும், தேகேப் பயிற்சியும், சேரம்பலிக்கைமையும்

சொல்லப்போனுல், ஆரோக் கியமாக இருக்க வேண்டுமொனுல், மனிதன் சற்றுப் பாடுபடத்தான் வேண்டும். அதற்கு மனி தல் நியம தெறிமையக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும். காஃயில் எழுந்ததும் முகத்தைக்கழுவுவதுபோல், இந்த நியம தெறிகளும் அண்டுட வரழ் வில் ஊறிப்போய்விட வேண்டும். அவ்வரறிருப்பின், உடம்பும் அதற் கேற்பத் தானே சுதாரித்துக் கொண்டுவிடும்.

தன்றி :- சோ**வ்**யத் நாடு

### வேதம் வாகிப்பதில் .........

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ஒரே புத்தகம். எனவே, முழுவ தையும் வா சிக்க முய துவ தே தைகுதி. வேதாகமத்தின் சில புத் தகங்கள் வேறு சில புத்தகங்களே வா சித்த வினங்குவதற்கு அவசி யமாயிருப்பதையும் நீங்கள் அறி

6. ஒரு நோக்கத் கைதி கையாளுங்கள். ஒரு மாதத்திற் குள் ஒரு புத்தகம், அல்லது இரண்டு வெருடத்திற்குள் முழு வேதமும் வாசித்து முடிப்பது — இப்படியான ஒரு நோக்கத்தை வைத்துக்கொள்ளுங்கள். இப்படி யான ஒரு நோக்கத்தை இன் கெளுடியரி, இறுவரும் டைவைத்திருக் கும்படி ஊக்கப்படுத்துங்கள். பின்பு யாவரும் உங்கள் நோக் கேத்தில் எவ்வ்ள கைவை, எப்படி அடைந்திரிக்கண் இடை யிடைபை ஒப்பிட்டுப் பாருங்கள்.

7. கடினமான பகுதிகள் அல்லதை இலகுவில் உங்கோருல் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத பாகமி கேள் வருமாயின், அமையைகளிகை தாமதப்படா திருங்கள். அடை வை கூகு தேறித்து வைத்து மேலே வோரித்துக்கொண்டு போங்கள். கடினுமான சாரியங்கள்ப் பிறகு போதேசரிடமோ அல்லது அறிந்த வேடுறைவரிடமேர கேட்டறியுங்கள்.

8. வேதத்தை வாகிப்பத**ற்** கு**த் தடையாயிருக்கும் எதையும்** 

செய்தீத் துணுக்கைகள்

பல வரடைக்களாக எத்தி யோப்பியானில் இயங்கிவத்த நற்கேய்த் பொடுவிக்குர் நில்வைக் தைச் செண்ற சனிக்கிறமையைன்று எத்தியோப்பியாளின் இராணுவ அரசு தன்வசமாக்கிக் கொண் டது. புரட்சிகர எத்தியோப்பிய வசதுனில் துரல் என மறுபெயி ரிடப்பட்ட இந்த நில்வத்தி லிருத்து அந்த தாட்டின் உண் மையான நில்வரமும், நடந்த கொண்டிருக்கும் புரட்சியின் நில் வரமும் ஒனியரப்பப்படும் என்று அதிலிருந்து வெளியாக்கப்பட்ட முதற் செய்தி ஒன்று கூறியது. சர்வலோக தாதரன் சபைப்பேடு முகற் செய்தி ஒன்று கூறியது. சர்வலோக தாதரன் சபைப்பேடு வையினுல் நடாத்தப்பட்டுக் கோண்டுவந்க இந்த நில்வைத்தி லிருந்து ஆபிரிக்கா, ஆசியா, மதி திய கிழக்கு நாடுகளில் கோடிக் கணக்காகுன்ரி கிறிஸ்த நற்செய் தியைக்கேட்டுக் கொண்டு வந்த னர்.

இத்தாலியின் வடபகுதியி லுள்ள பொனோஞ நகரில் இடதுசாரி மாணவன் ஒருவர் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டதைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட சலவரங் புமோறென்ஸ், மிறான். #命 தூறின், ரோம் ஆகிய நகரங் களுக்கும் பரவியதால் மாணவரி லும் காவல் துறையினரிலும் அநே கர் காயமுற்றிருப்பதாகச் செய்தி கள் கூறுகின்றன. சென்ற வார இறுதியில் இத்தாலியின் பல பாகம்கேனிலுமிருந்த 50,000 மேலானேர் மாணவருக்கு ரோமாபுரியிற கூடிக் கலவரம் ப வையதால் aLLL Bams கும், போக்குவரத்துச் சாதனங் களுக்கும் அத்ச நஷ்டம் விளே விக்கப்பட்ட தாகவும் கூறப்படு தெறது.

கவிசேஷத்தைக் கூறி அறி விப்பதுபற்றி ரோமன் கத்தோ சபையைச் சேர்த்தவர் an 4 = A களே அறிவூட்டி உற்சாகப்படுத்த வதற்கான ஒரு மகசநாடு வட அம்மரிக்கரவில் உள்ள மினியரப் போலிஸ் நசரில் வரும் ஆகஸ்ட் மாதம் 26 — 28 ஆம் தக்திகளில் வைக்கப்படவுள்ளது, தேவ வச னத்திற்சான தேசிய நிலேயம் எனும் ஸ்தாபனத்தினுல் நடத்தப் படவிருக்கும் இம் மகாநாட்டில் நூற்றுக் கணக்கான அத்தியட்சர் களும் குருமாரும் பிறரும் கூடி, இரட்சிப்பின் செய்தியைக் குறித் தும் அதை மற்றவர்களுட 🚓 பகிர்க்குகொள்வகைக் குறிக்கும் செபத்துடன் ஆராய்ந்து கொள்ளு வார்கள் என R. N. S. செய்தி ஒன்று கூறுகிறது.

பல் உ ஃ க் கழக வளாகம் களில் கிறிஸ் தவுக்கான தீவிர இயக்கம் (Campus Crusade for Christ) என ஒன்ற பல ஆண்டு கஞுக்கு மூன் வட அமெரிக்கா வில் ஸ்தாப்தமானது. தற்போது சுவிசேஷத்தை அறிவிக்கும் ஒரு தீவிர முயற்சியில் இது ஈடுபட் முள்ளது. இவ்வியக்கத்தின் ஆதர வில் இருநாறுக்கு மேற்பட்ட

தவிர்த்துப் போடுங்கள். குறிப் புப் புத்தகம் ஒன்று அவைத்திருப் பது உங்களுக்கு விருப்பமாகில், அப்படி ஒரு புத்தகத்தை வைத் தைக்கொண்டு, புதிய புதிய கருத் தூக்கள் வரும்போது குறித்து விடுங்கள். இவைகளத் திருப்பிப் பாரிப்பது உற்சாகத்தையவிக் கும் — அறிவையும் வளரிக்கும்.

சரி, இனி வரசியுங்க**ன்.** வாகிப்பதில் மகிழ்ச்சியு**ம் கொகு** ளுங்கள்,

நாரங்களில் பல்வேறு சடைகள் யும் சேர்ந்த தொண்டர்கள் (குருமார் அல்லாதோர்) கட்ட டம் கட்டமாகச் சென்ற ஒவ் வொரு வீட்டிலும் கிறிஸ்தவின் நற்செய்தியைப் கேற வேண்டு மென முயற்சித்து வருகிருர்கள் கடிந்த சில மாதங்களுக்குள் பில தெல்பியா நகரில் இரண்டு வறி கிகப்பட்டது. அற்லாரண்டு வறி கிகப்பட்டது. அற்லாரண்டு வறி கிகப்பட்டது. அற்லாரண்டு அறி கிகப்பட்டது. அற்லான் நகரில் ஒரு மூன்ற வார முயற்சியின் ஒரு மூன்ற வார முயற்சியின் கைவை இனங்களுக்கும் கறப்பட வேண்டுமெனக் கிறிஸ்த வைத் தமது இரட்சகராக ஏற்றணர் எனக் கைறப்படுகிறது. கவிசேஷம் சகல ஜனங்களுக்கும் கூறப்பட வேண்டுமெனக் கிறிஸ்த வடிம்பு கிருர் அல்வவா? [நமது நாட் டில் என்ன செய்வோம்? யரர் செய்வோம்? — பத்திராசிரியர் கேன்பே.]

இனங்கை ரூபாவி&ு வைஃவ மதெப்புச் செசைற வாரத்தின் இறுதியிலிருந்து இருபது சதவிகி தம் உயர்த்தப்பட்டுள்ளது. விளேவாக இறக்குமதி 9 4 3 செய்யப்படும் பொருட்களுக்கும், இதுக்குமுத் இசய்யப்பட்ட மூலப் பொருட்களேக் கொண்டு பத்தி செய்யப்படும் பெசருட் களுக்கும் ஓரளவு விலே குறையு மெனக்கூறப்படுகிறது. பால்மா, UA A தகரப் பால், மருந்து வகைகள், துணி வகைகள், விவசாயக் கரு விகள், விவசாய உரங்கள் முதலி **பன இப்பேர்ப்பட்ட பொருட்** ளிற் கிலவாகும். அரசாங்சத்தி ஞெல் இறக்குமத் செய்யப்பட்டுக் தன் சகாயத்துடன் விநியோகிக் கப்படும் அரிசி, மா. மண்டுணை 🐲 ணெய், சினி முதலிய பொருட் களின் வினேபையும் அரசாங்கம் **தறைத்துவிட்க கூடுமென்** நம்பப் படுக்றது.

வரும் மே மாதம் 22-ஆம் திக்கியன்று தற்போதைய அர சுப் பேரவை குணக்கப்படுமென் றும், அதிலிருந்து மூன்று மாதத் தவ 2ண க்குள் னாகத் தேர் தல்கள் வை இகப்படுமென்றும், அத்தன குலத் தேர்தற் பிரிவில் ஒரு பாட சாஸ்ச் சட்டடத்திற்கு அத்தி வாரமிட்டுப் பேசுகையில் பிரத மர் திருமத் கிறிமாவோ பண் டாரநாய**க்கா அவர்கள்** கூறிஞர் க**ன்**. வரும் தேர்த**்**கள் மிகச் சமாதானமான முறையில் தடை பெறுவதற்கு வேண்டிய நட வடிக்கைசள் யாவையும் அரசு எடுத்துக்கொள்ளுமெனவும், எந் கட்சியாவது கலவரங்களேக் இளப்ப முயம்ருல் அதற்கும் தான் தயசராக இருப்பதாகவும் அவர்கள் கறிஞர்கள். பேரா தவேன வளரகத்தில் நடந்த கல வரங்களுக்குக் காரணம் அரசியல் வாநிகள் மாணவரைத் தப்பான பாதையில் நடத்தியதே தவிர வேறல்ல எனவும் அவர்கள் கூறி

### கவனியுங்கள்!

தாரணைக்கூக் கட்டுரை கள், கடிதேங்கள், பாடல்கள் எழுதும் அன்பர்கள், இவற் றைத் தேங்கள் பு'னப்பெய ரில் வெளியிட விரும்பினும், கட்டுரைகளுடன் தங்கள் முழுப் பெயரையும், விலா சத்தையும் எழுத் அனுப்ப வேண்டைடும். அவ்விதம் ஆனுப்பப்படாத கட்டுரை கள் தாரணைகையில் இடம் பெறமாட்டாது என அறிக. — ஆரியியி

### The Morning Star

18th March, 1977

### The Meaning of Lent

The Season of Lent is now on, and all over the world, Christians of all Denominations devote, at this time, special attention to the study of, and meditation on, the story of the Cross. Every year these days are spent by us in self-examination and stock-taking, in the light of the Cross.

The story of the Cross is one of the saddest stories in the history of the world. At the same time, here, the world had the right answer and the correct solution for all problems, which nations, families and individuals face in life. In physical disabilities the worst two are loss of eyesight and paralysis or non-use of one's hands and legs, and being bed-ridden. In religion too, these two are the bitterest calamities, spiritual blindness and religious paralysis. Lent is a season, when rightly observed, means restoration of sight to blind eyes and revitalisation of the Church as well as of the Christian Home.

The events of the last days, before our Lord's Crusifiction, provide a wonderful key to unlock the meaning of our Lord's Life and Death, as well as of a living and growing Church. Besides, this key helps every man to open his own secret chambers within him, to know himself, to see himself as he really is, and to learn God's purposes for his life. The events in Lent help us to understand what the Master said or did, before Lent. Earlier, He spoke about forgiving seventy times seven; during Lent He taught it by doing it Himself. Earlier, He called people to carry the cross and follow Him; now He Himself carried the Cross. Earlier, He taught that to be great was to be servant; now He is a servant; Himself.

Our Lord taught that God expects man to do to others, what he expects or wants &od to do to him; to be forgiven, you should be forgiving others. Our Lord's Call to us is "Follow me" It means, He is our model, and He expects us to follow His example.

In short, Lent is a time, when we should examine ourselves, in the light of our Lord's life. In our meditations, we should ask ourselves, 'How much am I like Christ?' 'Is there anything in me, that was in Him?' 'Is there anything I do, that He did?' I hear some one say, 'He prayed, I also pray.' But He spent 'whole night' in prayer. How many 'whole nights' have I spent in prayer, last year?' If you did, why? Was it for God and the establishment of His Kingdom, as it was in His case? Or for yourself, for some materialistic object? Was it, 'My will should be done'? Or was it, as in His case, 'Not my will but Thy will'?

Some of the incidents in Lent give strong warning, and others great exhortation, to all people, whatever their religion be.

Warning: Look at the time in the year, when the Jews crucified Jesus, and did much evil. "Now the feast of unleavened bread drew nigh, which is called the Passover, and the Chief Priests and Scribes sought how they might kill Jesus." Passover is their great festival, when, year after year, they thanked God, for delivering them from their bondage in Egypt. Jews from all parts of the country flocked to Jeruselam for it. As if they had two tongues, they praised God with one tongue, and killed His son with the other! Lent warns all people against double life. In the Church or Temple, life is one way; outside life conradicts it. It is such people the Master called earlier as "Whited sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but within, they are full of dead bones and of all uncleanness."

What a great country ours will be, if all people honestly practised what their religious taught them! What a triumphant Church ours will become, when we truly lived, as we know the Truth in the life and the death on the Cross of our Lord! Lent warns us to be honest to ourselves, and to be loyal and faithful to God whom we say we worship.

Great Exhortation: The way our Master faced all tribulations and sufferings exhorts every one of us, at Lent, that life should be self-less and God-centred, ever seeking to do God's will and not our own, even as the Master did. In the Garden of Gethsamane, when Peter took his sword to defend, the Master asked him to put away his sword, reminding him that more than twelve legions of angels would come and save Him. But still His was a case of "Not my will, but the will of the Father".

Lent exhorts us to follow this great example of our Lord; victory, peace and joy in this life are ours, when we live and work, as our Lord did, ever seeking to do as He did, ever seeking to please Him, and ever firmly resolved not to do anything against God's will, which will displease and grieve Him, who loves us, and gave His life on the Cross to make us new creatures, 'born again' men and women, members of the Family of God.

(Guest Editorial by the Rev. Dr. James S. Mather)

Letters to the Editor

Dear Sir,

### For God's Sake, Go

I was intersted in your editorial of 4.3.77. I agree that any more negotiations or pacts with a Sinhala dominated government will be only an exercise in futility as past negotiations have proved. As pointed out by me in an article published in the Independent of 14.1.77, the Tamil speaking people will never be able to raise their heads in an unitary form of government unless it be to be beaten up and shut up

In the connection, I would draw your attention to my article "Separation" wherein I have referred to an earlier article which was published in about November 1970 by you under the heading "Federalism versus Racialism".

There is now no doubt that secession is not only the only solution but it is also the only way the Tamil country can prosper. Total sovereignty is a must. And has it not been pointed out that "Better live on turnips and be free as Fabricus has said than in luxury as a slave?"

The next move should be to apply for membership of the UNO and the Commonwealth, and also apply for foreign aid, including free foreign aid, and embark on building universities and expanding irrigation, agricultural and animal husbandary prejects.

An immediate benefit will be substantial employment for many qualified and industrious Tamil youths and Tamil labour, which alone is responsible even today for 60% of the foreign exchange. The Tamil workers on estates, who are now being gradually edged out of Sinhala Nad by Sinhala only nationalism, can be and have to be employed in Tamil Nad. Tamil labourer is the most precious wealth Sri Lanka has had from the dawn of recorded history and will have, what would appear now as a calamity over taking Tamil labour in Sinhala Nad is really a blessing in disguise. These labourers and they alone can solve the food problem in as much as they earn 60% of the foreign exchange even today. And has it not been said that the real wealth of a country is what its workers produce?

The feeling of being a free and sovereign people after so many centuries of foreign rule will, in itself, electrify the country and galvanise the people to give of their best to their country. What Menon, India's greatest Ambassador of modern times, said in an article in Times of Ceylon (16-1-75) "A million G. I.'s ..... could not stand up against a few thousand guerillas ..... men were animated by the spirit of freedom" is of much significance in this context.

All that the people of Tamil Nad have to tell the self imposed "Sinhala Only — Buddhism Foremost" government is "For God's Sake, Go".

> Yours faithfully, J. R. Sinnatamby

### A Service of Thanksgiving

A Service of Praise and Thanksgiving for the life and work for the late Dr. (Miss) E. M. Thillayampalam, retired Principal of Chundikuli Girls' College, was held at the St. John the Baptist Church, Chundikuli, on Saturday, the 5th inst. at 7 a.m. It was conducted by the Archdeacon of Jaffna, the Ven. J. J. Gnanapragasam, assisted by the Rev. (Sevak) Sam. Alfred and the Rev. Joseph Sarvananthan. Tributes were paid to Miss Thillayampalam by Mrs. K. Snell and Mr. K. Nesiah. The choir rendered two special anthems; "Saviour, When Night Involves the Skies" by Shelley: and "Crossing the Bar" by Tennyson.

After the benediction was pronounced by the Rt. Rev. Dr. S. Kulendran, retired Bishop of the Jaffnaa Diocese of the C.S. I., the ashes of the deceased were removed for interment at the Chundikuli Cemetery. Archdeacon Gnanapragasam performed the committal rites.

### Thanksgiving Service

A Service to thank God for the lives and work of the late Mrs. Poomany Nalliah, Mr. V. Nalliah and Mr. J. H. A. Alagaratnam was held on Saturday, 12th inst. at 9-00 a.m. at the C. S. I. Church, Chavakachcheri. The Service was led by the Rev. K. S. Jeyasingam. The Lessons were read by Mr. Thiviyakaran Nalliah, the youngest son of the late Mr. and Mrs. Nalliah, and Mrs. Sumithra Arunthavanathan, the youngest daughter of the late Mr. J. H. A, Alagaratnam and Mrs. Alagaratnam. Mrs. S. T. Asservatham paid a tribute to the life of Mrs. Nalliah. She said that Mrs. Nalliah was concerned about the welfare of all her friends and associates. By her charm and genuine interest in other persons she had won many friends. Her interest in the activities of the Church will be remembered for many years. Miss Nilanthi Sanders, a grand-daughter of Mr. and Mrs. Nalliah, sang a very meaningful song. The Rev. K. S. Jeyasingam, in his tribute to the lives of Mr. Nalliah and Mr. Alagaratnam, said that they were both keen Churchmen. He said that Mr. Nalliah's transculent personal integrity and sincerity of purpose made him a highly respected government officer. Mr. Nalliah served his Master even when faced with calamities. Rev. Jevasingam said that Mr. Alagaratnam's simple plety was always edifying. was a contented man and derived pleasure in serving the Community, the church and his Master. The Ven. J. J. Gnanapragasam, Archdeacon of Jaffna, preached a sermon on the text "So then "So then everyone who hears these words of mine and obeys them will be like a wise man who built his house on a rock."

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India by Mr. Philip Matthews residing at 19, Lady of Miracles East Road, Jaffna, and published by Mr. Alvappillai Rajasingam, 330, Navalar Road, Jaffna, at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna, on Friday, 18th March, 1977.